ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencve oroz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Rok X Styczeń—(193?)—January Number 1

Dosiego Nowego Roku!
Życzy Czytelnikom Echo Muzyczne

CHÓR LUTNIA w CHICAGO



Zdjęcie wykonane w dziesiątą rocznicę istnienia. Chór ten jest jeden z pierwszych który wprowadził do programòw klasyczną muzykę po chòrach w Chicago. Wędrowny Grajek Z. Noskowskiego, wykonanym był poraz pierwszy w Ameayce, przez tenże chòr 25 lat wstecz, pod dyrekcją B. J. Zalewskiego, ktòry bez pszerwy był kierownikiem artystycznen 27 lat. Obecnie chòr ten jest bezczynny-wspoczynku.



"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami	2.25
Rocznik 1931 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:
ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

THE MUSICAL ECHO — "ECHO MUZYCZNE"

Issued during the early part of every month
Subscription per year $2.00 Single copy 25c
Published by
B. J. ZALEWSKI
1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane," co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, lecz odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, Kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie ze szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHU MUZYCZNEM", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści ,jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet tylko $25.00, to tę sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan ZARAZ, aby w następnym numerze w "ECHU MUZYCZNEM" było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ 9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

UWAGA: — Kto z góry nadeśle gotówkę, udzielimy 10% zniżki.

OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polska więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną." "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich. Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnioną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać obok, krytykę o Echu Muzycznem by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

B. J. Zalewski, Wydawca i Redaktor.

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.
W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w streszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

—o—

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygientka muzyki w Akademji Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis......... "Życzę więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS........ "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind......... "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźtwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z poważaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne" .... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa. Prenumerata za to cenne pismo $2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numera "EchaMuzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści .... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIĄDZU W POLSCE: "Całość numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Niewolno mijać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźtwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczono brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — jako Muzyk" . W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powinszować wytrałości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owszem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźtwie.

PIAST W CHICOPEE: "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" .... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT: "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK): "W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak największego poparcia.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO: "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J Zalewski

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem." — E. P. Banasik, red.

WACŁAW LACHMAN.

I Jego list pochwalny o Echu Muzycznem, pisanym w dniu 28go grudnia, 1931 roku, pod adresem: — B. J. Zalewski w Chicago.

"Wielce Szanowny Panie Redaktorze:

Przedewszystkiem dziękuję Sz. Panu za przysyłanie mi Wasze Echo Muzyczne, które z przyjemnością czytamy i dowiadujemy się o Waszych wyczynach pieśniarskich. Pismo to prowadzone bardzo starannie, zastosowane do potrzeb społeczeństwa polskiego w Ameryce, jest niezawodnie zasługą jego kierownika i redaktora, keóremu się należy cześć".

Warszawa, 28 XII, 31. (podpisano) Wacław Lachman.

—o—

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możności, starać się będziemy ulepszać pismo, co będzie zależnem od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH

Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje Monologi, Djalogi dla Dzieci i Starszych

A 1 Choinka. Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich........0.15
A 2 Doskonała Kuchmistrzyni. Krot. w 1 ak. 5 osób żeń...0.20
A 3 Fatalna Kiełbasa. Krot. w 1 ak. 7 osób męskich.......0.10
A 4 Jasełka. Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób..0.15
A 5 Kamyk i Róża. W 1 ak., 3 osoby żeńskie...............0.10
A 6 Księżycówka. Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.........0.25
A 7 Narodziny Pieśni. Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs.......0.10
A 8 Ostatni Raz. Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie.........0.10
A 9 Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ods. 6 dziew.........0.10
A 10 Staruszkowie w zalotach. Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby..0.10
A 11 Trafił Marek na Marka. Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20
A 12 Wszystko w porządku. Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń....0.25
A 13 Złota Marysia. Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt..........0.10
A 14 Złotko i Błotko. Kom. w 1 ak. 3 mes i 1 żeń..........0.10
A15 Święć się, święć się wieku młody, w 1 ak. 7 żeń. 4 męż. .25
A16 Róża z zacz. ogrodu i Czerkony kapturek............ .10
A17 Jaś i Małgosia i Słówko wyleci wróblem............ .10

A-18 MAŃSKI T. O. Jak Pobieżeli Pasterze do Betleem. Utwór sceniczny w jednej odsłonie, na tle znanych kolęd i pastorałek; 7 osób męskich i 4 muzykantów. Nuty (28 numerów) w formie partytury 25c, wraz ze sztuką 50c, za komplet 6-ciu egzemp. i 4-ch kopji nut kwartetu........2.50
A 18 Cudowny Doktór, w 1 akcie, 4 m. 2 ż., odpowiednie dla szkół parafjalnych 0.25

LIBRETTA DO OPER

B 100 Opera Chłopi. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.......0.50
B 101 Opera Judasz. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki.......0.50
B 102 Opera Quo Vadis. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki..0.50

WIERSZE, MONOLOGI I DJALOGI

C 150 Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt. 1 Nieporządna, 2 Pomyliła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć, 5 Chwalińska, 6 Stróżka..................0.15

C 151 Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców. 1 Zapisze się, 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzieniec, 5 Zawodowy wierszoklita, 6 Strach prosi o kolację 0.15

C 152 Dwa monologi, Djalog i Anegdoty. 1 Na koncercie, 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycznych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Toscanini i Verdi..................0.10

C 153 Cztery Monologi. 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wieeha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski..........0.10

C 154 Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa. 1 Kwartet, 2 Osioł i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osioł z dzwonkiem, 11 Spiewaj ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Milczenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło, 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Rabin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Spiew Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.....0.10

C 155 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na obczyźnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II..............0.10

C 156 Wiersze Dekl. Myśli i Zdania. 1 Anegdoty o Artystach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań śpiewaczych, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sąd Midasa", 11 Fantazja śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa krytyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25 Interesujące Artykuliki, 26 Spiewaj ludu, 27 Pieśniarz. Zeszyt III. 0.10

C 157 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Motylki-Lezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Motylki, 14 Próg Ojczysty, 15 Przy organach, 16 Kreutzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty, 21 Parsrzyt, 22 Powinszowanie dzieci. Zeszyt IV. 0.10

C 158 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Matka, 2 Wąż, 3 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasieńka, 8 Polska Krew w nas płynie, 9 Chór Żołnierzy z opery "Faust", 10 Potęga Pieśni, 11 Osiołek przebierający, 12 Na Cmentarzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przykry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V...0.10

C 159 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Nasza Pieśń, 2 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka dola, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę. Zeszyt VI. 0.10

C 160 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Fujarka, 2 Lato, 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Spiewaj bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie, 11 Kapłan Patrjota. J. Sroka. Zeszyt VII. 0.10

C 161 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Czcigodnemu ks. J. Chylińskiemu, 2 Swięto Umarłych, 3 Credo, 4 Pasterka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka. Zeszyt VIII. 0.10

C 162 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Polska Bandera, 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzciny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki, 9 Przygrywka, 10 Zaloty, 11 Mężowie mówią o walcu źle. J. Sroka. Zeszyt IX. 0.10

C 163 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Rozmowa, 2 Raki, 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Zeszyt X. 0.10

C 164 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Pewny środek, (djalog estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfoja Haydena w Karlsbadzie. Zeszyt XI. 0.10

C 165 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Niema co włożyć na siebie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozumiem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII..........0.10

C 166 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Nie mogę deklamować, 2 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie, 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII. 0.10

C 167 Zbiór wierszyków i deklamacji. 1 Zaloty, 2 Po zgonie Marszałka Fosza, 3 Powrot Halerczykow, 4 Jenerał Józef Haller, 5 W 80tą rocznicę śmierci Szopena, 6 Boże Ciało, 7 Pożegnanie, 8 Nieśmiertelna, Cierpiącym, 9 Kołysanka, 10 Uroda życia, 11 Swinia i słońce, 12 Wrona, Słowik i Orzeł, 13 Kantata ku czci K. Pułaskiego, 14 Kantata ku czci Tadeusza Kościuszki, 15 Rozmowa, 16 Michałowi Prawdzicowi, 17 Bławatek, 18 in Memoriam ś. p. Walerji Widera, 19 Gdańsk, 20 Dzieciństwo, 21 In Memoriam ś. p. Helenie Widera, 22 In Memoriam Mikołajowi Kopernikowi, 23 Kapela, 24 Ostatnie moje słowa, 25 Złote myśli A. Asnyka różnych autorów. Zeszyt XIV 0.20

C 168 Zbiór Wierszyków i Deklamacji. 1 Na nowy rok. 2 Na Trzech Króli. 3 Kolęda. 4 Bóg się rodzi. 5 Marsz Kupiectwa Polskiego. 6 Naszemu Krolewiczowi Pieśni, Janowi Kiepurze. 7 Nowa Szkoła Związkowa. 8 Wycieczka Z. N. P. do Polski. 9 Cześć Związkowi, Cześć! 10 Na Jasnym Brzegu. 11. Ś. p. Józefowi Sliwińskiemu. Zeszyt XV. 0.25

C 169 Zbiór Wierszyków i Deklamacji. 1 Poranek Wionesenny. 2 Orka. 3 Na Weselu. 4 Mazurek. 5 Akord Praw. 6 Imieniny. 7 Kapela. 8 W noc Wigilijną. 9 Uprzejmość Japońska. 10 Złote myśli i zdania Adama Asnyka. Zeszyt XVI. 0.25

C 170 Cztery Deklamacje, Anegdoty, Opowiadania, Rozmaitości. 1 Przy Kabale, 2 Żona ma racje, 3 W poczekalni u dentysty, 4 Wspomnienia tkliwej wdowy, 5 Anegdoty, 6 O sławnych Muzykach i Pisarzach, 7 Rozmaitości, 8 Zwierzęta i Muzyka, Zeszyt XVII. 0.25

C 171 Monolog, Kanarki. Odpowiedni dla dorosłej panienki; zdarzenie prawdziwe i na czasie. Zeszyt XVIII. 0.25

NOWE DZIEŁA

10. Kazuro S. Co to jest solfeggio i co o niem każdy uczący się muzyki wiedzieq powinien 0.25
20. Roguski. Słowniczek znakomitych muzyków 0.50

A 19 Napad Bandytów, w 1 akcie, 4 m., odpowiednie na zakończenie roku szkolnego 0.25

A 21. Wiec Córek. Dialog odpowiedni dla szkół w 1 odsłonie, dwie panienki lat 13 i 15 ....0.25

A 20. Cudowne Dziecko w 1 akcie, z węgierskiego, dla starszej młodzieży, 8 męskich i 1 żeńska 0.25

A 22. Cudowny Doktór. Komedyjka w 1 odsłonie dla młodzieży szkolnej, 4 męskie i 2 żeńskie 0.25

C 172. Trzy Monologi i Złote Myśli, 1 Jak Cię Kocham, 2 Fedko w Kłopocie, 3 Szymon Orator 0.25

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A. B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie wypisywanie nazw, jest całkiem zbyteczne.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

PROSIMY PRZECZYTAĆ

Najwznioślejsze dzieła w obecnym ustroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału, dlatego czytelników prosimy o uregulowanie rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego, by takowe doprowadzić do swego znaczenia: prosimy to zrobić zaraz.

Redakcja.



PROSIMY PRZECZYTAĆ

Jedyne pismo które stoi na straży śpiewu i muzyki polskiej a tym samem i mowy ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztowniejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzymać takowe, należy zaraz uregulować rachunki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.

Redakcja.

OD REDAKCJI:

Wszyscy abonenci Echa Muzycznego, którzy zgóry nadeślą prenumeratę $2.00 za rok 1933, otrzymają w prezencie dziełko pod tytułem "**Najważniejsze Przepisy Dotyczące Muzyki Kościelnej** (Motu Proprio), napisane przez Ks. Eug. Gruberskiego. Na konto ekspedycji należy dołączyć 3-centowy znaczek pocztowy wraz z dokładnym adresem.



POD ADRESEM TYCH, KTÓRZY O TEM WIEDZIEĆ POWINNI

W okresie 40-letnim wysyłaliśmy listy do Polski z prośbą o przysłanie nam kierowników śpiewu i muzyki do Ameryki, którzyby zaraz na wstępie dali podwaliny gruntowne po chórach, lecz niestety bez skutku, i doszło do tego, że analfabetyzm pod względem muzycznym zakorzenił się tak głęboko, że dzisiaj nieda się go usunąć bez poważnych wstrząsów.

Ogólnie biorąc pod uwagę nasze chóry w Ameryce, widzimy jak na dłoni, że jesteśmy zdolni jako tako wykonać prostą piosenkę w djatonicznej tonacji d.n. "Wrony konik w lot biega", zaś utwór "Tam na górze jawor stoi" w minorowej tonacji, już przedstawia trudności (wyjątek stanowią zaledwo kilka chórów). Wobec takich warunków czy jest na miejscu polecać do wykonywania dzieła poważniejsze, klasyczne, a nawet modernistyczne! dlatego tylko, że chór "Harfa" w Warszawie, lub chór Akademicki w Krakowie takowe śpiewał? A jako dowód, gdziekolwiek chóry nasze występują zbiorowo, zawsze z ujemnym rezultatem schodzą ze sceny. Czy pp., którzy polecają dzieła ponad nasze siły, są w porządku, lub też nie? Naszem zdaneim jest odpowiedź ta: Chorobliwość na punkcie wybujanych ambicji, lub brak najprymitywniejszych znajomości rzeczy co do chórów amatorskich.

O jakżebyśmy radzi byli słyszeć nasze chóry, któreby choć poprawnie wykonały Kantatę Skargoską Karczyńskiego, Kantatę Sienkiewiczoską Walkiewicza, a dla pp. modernistów "Stabat Mater" Szymanoskiego. Niestety, na to nie możemy sobie pozwolić i z tem się każdy zgodzi, kto zna nasze siły, boć trudnem jest wymagać od zwykłego "muzykanta", grywającego tylko taneczne utwory, by zasiadł z muzykami w symfonicznym zespole.

Pukaliśmy zgórą 40 lat, i dzisiaj pukamy jeszcze i prosimy usilnie ludzi dobrej woli, a szczególnie tych, którzy w Polsce coś znaczą, i czy to słownie lub też piórem zachęcali na wyjazd do Ameryki tych, którzyby się poświęcili i we wskazanym kierunku uratowali nasze chóry od zagłady, co wkrótce nastąpić musi, o ile już nie zapóźno.

Chcemy kierownika,który w Polsce zajmuje poważniejsze stanowisko w chóralnych zespołach, o ile możności z tytułem profesora, o poglądach demokratycznych, gdyż my tu w Ameryce nie przyzwyczajeni jesteśmy karków naginać, choćby nawet i przed wysoko postawionych jednostek, gdyż inteligencja nasza w Ameryce nie bierze udziału w zespołach śpiewaczych, które składają się przeważnie z robotników, z pewnym procentem rzemieślniczej klasy. Zaręczamy, że taki kierownik doznałby szczerego i prawdziwego staropolskiego przyjęcia, o ile dostosowałby się do otoczenia naszego stosownie do naszych pojęć demokratycznych i zaczął tą orkę od fundamentu, czego dotychczas nikt nie zapoczątkował, **a przecież to jest najważniejsza sprawa, bo takowa decyduje o egzystencji chórów, lub przeciwnie, zanik śpiewu Nar. Pol. w Ameryce.**

Czytając dzieło Prof. Stanisława Kazury "Co to jest solfeggio", oraz jego śmiałe i odważne stanowisko w sprawie śpiewu chóralnego, uważam go za człowieka opatrznościowego dla chórów naszych w Ameryce. Rząd Polski tylko w cząstce spłaciłby dług względem emigracji polskiej, przysyłając nam Prof. Kazurę na swój koszt choćby tylko na rok czasu; my tej sprawy niemożemy sfinansować, gdyż jesteśmy biedniejsi od was, bo w Polsce z głodu nie umierają jak w Ameryce.

Chcielibyśmy, ażeby ten kierownik powiedział nam prawdę w oczy, że bez znajomości choćby wstępnych wiadomości muzycznych, solfeggia, (czytaniu nut głosem) niemożeby zwać się śpiewakami. Chcielibyśmy by kierownik stosownemi odczytami przekonał śpiewaków o prawdzie po-

wyżej zaznaczonej;—chcielibyśmy by kierownik dowodami przekonał nasze chóry, że znajomość nut — kółka, czarne punkciki, laski, kreski wiązania, itd. nie stanowią wielkiej trudności;—chcielibyśmy by kierownik zobrazował nam skutki po osiągnięciu tych rzeczy niezbędnych. Prosilibyśmy, ażeby kierownik jako apostoł odwiedzał wszystkie chóry narodowe i tę prawdę głosił z wiarą w kąpletne zwycięstwo. Taki kierownik nam jest potrzebny, **a nie inny**, o takiego upominamy się, pukamy do Macierzy od 40 lat i pukać nie przestaniemy, aż prośba nasza będzie wysłuchana, bo takiego kierownika **niemieliśmy i niemamy**, a taki tylko nam potrzebny, **a nie inny**.

B.J.Zalewski.

O MUZYCE KOŚCIELNEJ W ARCHIDJECEZJI CHICAGOSKIEJ

Napisał Leon A. Cieszykowski, organista-Nauczyciel muzyki i śpiewu w Chicago

Na prośbę p. L. Oskierko, organisty przy kościele Matki Boskiej Różańcowej w Baltimore, Md., w zeszłym numerze Echa Muzyczengo, udzielam wiadomości o stosunkach muzycznych i organistoskich w kościołach polskich naszej archidjecezji.

Archidjecezja Chicagoska liczy sześćdziesiąt jeden Polskich Rzymsko Katolickich kościołów parafjalnych. W samem mieście Chicago jest czterdzieści cztery parafij. Na organach grywa trzydziestu sześciu organistów, sześć siószr zakonnych i dwie panny świeckie. Na przedmieściu zatrudnionych jest sześciu organistów i jedenaście siószr zakonnych. Zmienne części mszy św., oraz w zupełności do Motu Proprio stosuje się zaledwie jeden, jedyny proboszcz Wiel. Ks. J. M. Lange, — cześć mu za to! i kiedyś Pan Bóg mu sowicie to wynagrodzi. Inni księża tego nie przestrzegają. Był wypadek, że w jednej parafji organista, uzdolniony w tym kierunku, przez siedemnaście lat stosował się ściśle do przepisów matki kościoła naszego, uważał to za święty obowiązek wypełnić to, co przepis liturgiczny pod grzechem od niego wymaga. Co się stało? Przyszło do tego, że człowiek ten zmuszony był tego zaniechać. Gdy się opierał temu, zmuszono go do rezygnacji. Organistów takich, którzy by mogli w ścisłości zadość uczynić przepisom Kościoła Katolickiego w całem tego słowa znaczeniu, nie mamy wielu, bo po co się uczyć, jeżeli słyszymy takie zdanie: Uczyliście się, znacie swój fach, znacie przepisy, **my was nie potrzebujemy** kilku tylko takich organistów na posadach. Ci zaś, z wyjątkiem jednego, zajmują posady w mniejszych parafjach, co pomimo ich wiedzy, zdolności i dobrej chęci, niejednemu przychodzi z wielką trudnością zadosyć uczynić wymaganiom przepisów Kościoła, chociaż by tylko co w stałych częściach mszy św. Brak nieraz materjału w chórze i brak instrumentu lepszego. W większych i zamożniejszych parafjach, tam gdzie jest dobór głosów i odpowiedni organ, przeważnie grają nie zawodowi organiści ale samoucy t. zw. "self made organists", i ci mają najlepsze powodzenie. Czyż możemy nazwać organistą człowieka takiego, który wziął kilka, a chociażby kilkanaście lekcji na fortepianie u danego organisty, który sam szkoły nie skończył? No i czasem, gdy przypadkowo jego "profesor" zaspał na pierwszą ranną mszę św. ten ów uczeń zaczął niemożebnie grzmocić i wydziwiać na organach daną pieśń ze śpiewnika nie harmonizowanego, boć taki grajek nie dałby sobie rady z harmonją czterogłosową. Gdy taki chłopak posiada jaki taki głos, to ktoś za nim przemówił "Give that fellow a chance" i od razu został "panem organistą", bez wiedzy liturgji i literatury kościelnej, Ordo i łaciny, bez znajomości śpiewu gregorjańskiego chórowego i solfeggio, bez podstaw harmonji, bez znajomości co to jest organ, i jak się na nim grać powinno, —a o klasycznej polifoni, tej prawdziwej sztuki muzyki kościelnej, niema co mówić! Jednem słowem bez znajomości rzeczy, nie świadomie taki "wielki człowiek" może nawet być w dużej parafji organistą!

Niech mi będzie wolno nadmienić fakt:

Pewnego razu spotykam swego sąsiada "kolegę po fachu" z dużej parafji, takiego jak powyżej opisałem, który do mnie mówi (podaję dosłownie): "Uczyliście się, i co z tego mocie? Jo o wiele więcej od wos zarobie i grom sobie na organach o trzech manuałach,—moim zdaniem, to organista nie powinien się wszystkiego uczyć, tylko mieć "lots of nerve, that's all!"

Taki "pan" organista samouk, nie mający pojęcia o niczem, dostawszy posadę, siada do organów, odsuwa głosy, wyciąga tremolo w całym organie i zaczyna wydziwiać po swojemu—"full of pep" (nie wie prawica co czyni lewica)—ale gra! Ludziska z początku podziwiają jego nieuctwo, śpiewacy nieraz w podziw wpadają z jego nieudolnej techniki, a po skończeniu całego "domowego koncertu" rozprawiają: Ten nowy organista "gra jak Paderewski!" Bywa nieraz, że i proboszcz cieszy się z takiego "postępowego organisty" i rokuje mu wielką przyszłość dyletanta! My organiści zawodowi możemy tylko zawołać z Jezusem Chrystusem—"Boże odpuść im, bo nie wiedzą co czynią"—i czekać cierpliwie końca żywota naszego.

Jeżeli proboszcz, który jest panem i królem parafji, nie troszczy się wcale o podniesienie chwały w swojej parafji przy wznowieniu prawdziwego śpiewu liturgiczno-kościelnego, chociażby w przybliżeniu, to czy my mamy dbać? Ma on organistę jakiego sam chce mieć. Gra mu walce i mazury z mszy Lenarda lub innych podobnych kompozycji, bo przecież wydrukowane po łacinie; gra na zakończenie owerturę "Poeta i Wieśniak" lub marsza z opery chociażby sami kompozytorzy zaprotestowali temu, że nie napi-

sali tego do użytku kościelnego, nic nie szkodzi, to jest organista "postępowy" i gra co ludzie lubią! Przecież taki organista nie wie o tem, że Motu Proprio od dnia 22 listopada, 1903 r. obowiązuje księży, organistów i dyrygientów, którym powinien być mężczyzna, prawem kościelnym zatwierdzonym przez Papieża Piusa X., że pod grzechem przykazania kościelnego mamy śpiewać w czasie mszy św. wszystkie zmienne części mszy całe "Gloria" i "Credo" i t. d., (tylko biskupi mają władzę od tego nas uwolnić) i, że w czasie mszy św. ma rozbrzmiewać tylko polifonja kościelna; nic świeckiego grać lub śpiewać nie wolno (chociaż by to było nawet po łacinie wydrukowane).

Na zakończenie nadmieniam, że nie na miejscu jest krytyka przez p. L. Oskierko wszystkich organistek. Gdyby tak p. O. pofatygował się przybyć do Chicago w niedzielę lub uroczyste święto do Kaplicy Szpitalnej "St. Mary's Hospital, przy Leavitt i Haddon ul., ogólnie zwanego Polskim Szpitalem, miałby sposobność posłuchać tam śpiewu chóru, składającego się z sióstr i pielęgniarek szpitalnych pod dyrekcją organistki Czcigodnej siostry Wilhelminy, ze zgromadzenia Sióstr Nazaretanek, odrazu zmieniłby owe zdanie. Nie jeden organista mógłby pozazdrościć wzorowego wykonania kościelnej muzyki. Chór ten śpiewa msze św. aprobowane przez Kościół, i to przeważnie polskich kompozytorów z uczuciem i ze zrozumieniem rzeczy.

Pozatem znam jeszcze jedną Siostrę Wilhelminę ze zgromadzenia Sióstr Felicjanek, która była przełożoną szkoły w parafji, w której byłem organistą, i ta często mówiła: "p. Cieszykowski, trza dzieci nauczyć coś więcej poza ludowemi pieśniami kościelnemi" (wczem mi wielce sama pomagała). Toteż cała szkoła, począwszy od klasy czwartej, śpiewała całe Requiem gregorjańskie, i w całości Missa De Dominika.

Jeżeli niektórzy z organistów gra głupstwa w czasie mszy św., a ksiądz tego nie słyszy, to ja nie potępiam wszystkich organistów lub też organistek.

Piszcie więcej Kolego Oskierko, a może przy pomocy Bożej głosy nasze choć w cząstce przyczynią się do przestrzegania "Motu Proprio", co daj Boże jak najprędzej.

L. A. Cieszykowski.

P. S.—Co tam słychać w innych djecezjach? Możeby tak p. Wierzbicki z Buffalo coś napisał. Prosimy.





KOMPOZYTOR YOTEYKO NIE ŻYJE

Warszawa, 21 stycznia, (P.A.T.) — W sanatorjum w Wiśle zmarł znany kompozytor polski, autor opery Zygmunt August, Tadeusz Yoteyko.

o

Ś. P. JAN DRZONEK

I znów nowa mogiła pokryła zwłoki ś. p. Jana Drzonka, który za życia żył uczciwie, a jako Polak cieszył się bardzo, że Polska skruszyła kajdany niewoli, za co niech mu ta ziemia lekką będzie.

Smutnem było patrzeć, że w dniu żałoby 31go stycznia, w kościele Niepokalanego Serca Marji tak mało było tych, którzy powinni być tam, by oddać ostatnią przysługę swemu koledze jako muzykowi, a przecież należał przez długi czas do organizacji, która nieraczyła nawet wysłać choćby jednego reprezentanta z pomiędzy muzyków. W dodatku był on z pierwszych przy reorganizacji tego zrzeszenia.

Grupa Z. N. P., do której zmarły należał, była licznie reprezentowaną, oraz pokaźna liczba przyjaciół i familji zapełniło świątynię. W czasie mszy św. niżej podpisany odśpiewał "O Władco Świata" St. Moniuszki i "Nieopuszczaj Nas" przy akomp. p. Mrozińskiego.

Rodzinie zamrłego ślemy wyrazy współczucia. Niech odpoczywa w pokoju.

B. J. Zalewski.

Wiadomości z Polski

TEATR, LITERATURA, NAUKA I SZTUKA.

Mieczysław Muenz w Ameryce Południowej.

Jak już donosiliśmy, Mieczysław Muenz święci olbrzymie tryumfy w obecnem swem tournee po wielkich miastach Ameryki Południowej. Koncertował on w Montevideo (6 koncertów), Rio de Janeiro, Buenos Aires (10 koncertów),San Paolo (w serji koncertów mistrzowskict, w sali "Teatro-Opera", wypełnionej przeszło 3 tysiącami słuchaczy), w Rosario i t. d.

Wszędzie witany jest entuzjastycznie i różnojęzyczna prasa tamtejsza wyraża się o nim jak najlepiej, podkreślając to, co nasz pianista zawsze podkreśla, a mianowicie to, że jest Polakiem i Krakowianinem.

Ambasador Morgan w Rio de Janeiro wydał ostatnio uroczysty bankiet na cześć naszego pianisty. Podobnie podejmował go konsul Grabowski w San Paolo.

Mieczysław Muenz po ukończeniu tournee w Ameryce Południowej, powraca do Europy, gdzie ma już zakontraktowanych, wiele koncertów m. in. w Skandynawji. Naturalnie będzie także w swoim rodzinnym Krakowie, który go serdecznie powita po jego tak wielkich sukcesach po drugiej stronie Oceanu.

Ilustr. Kurjer Codzienny, 28—8, 1932.

Otwarcie wystawy Szopenowskiej w Paryżu.

Z Paryża donoszą: W obecności władz francuskich, ambasadora Chłapowskiego, członków ambasady i konsulatu generalnego R. P., przedstawicieli świata naukowego, artystycznego i towarzyskiego Paryża odbyło się w Bibliotece Polskiej w Paryżu otwarcie wystawy Szopenowskiej.

Wobec zwykle przychylnych, a nawet entuzjastycznych artykułów całej prasy stołecznej, wystawa ściągnęła liczne rzesze publiczności.

Gości podejmował min.Puławski, delegat polskiej Akademji Umiejętności. Uroczystość otwarcia odbyła się na dziedzińcu bibljoteki, udekorowanym bogato w kwiaty i chorągwie oraz biusty szopenowskie.—Ambasador Chłapowski wygłosił przemówienie, w którem podniósł znaczenie wspólnego hołdu Francji i Polski, oddanego przez tę wystawę naszemu genjalnemu muzykowi.

Następnie przemawiali prezes towarzystwa szopenowskiego we Francji p. Ganche, oraz twórca warszawskiej wystawy szopenowskiej prof. Biennethal. Organizacją wystawy zajęli się pp. min. Puławski, prof. Biennethal, kustorz Biblioteki Szopenowskiej dr. Czesław Chowaniec, kustorz Muzeum Mickiewiczowskiego p. Wańkiewiczówna i dr. Jerzy Sienkiewicz. Wystawa mieści się w trzech salach, w których nagromadzone zostały skarby z muzeów francuskich i polskich, oraz ze zbiorów prywatnych. Największe wrażenie robi mała zaciszna salka, urządzona w stylu romantycznym, w której stoi otwarty fortepian Szopena i gdzie rozłożone są autografy jego utworów muzycznych. Obok na wzniesieniu spoczywa wyrazista maska pośmiertna wielkiego mistrza tonów. Pokój ten został podczas dzisiejszej uroczystości zarzucony przez panie paryskie kwiatami o barwach narodowych polskich.

Organizatorzy wystawy wydali piękny katalog, zaopatrzony słowem wstępnem pióra prezydenta Francji Lebruna, premjera Herriota, Paderewskiego, oraz sekretarza Akademji Sztuk Pięknych Vidora. — Przedmowę napisał min. Franciszek Puławski.

Il. Kurjer Codzienny, 24—6— 1932.

Alfred Żwierkosz.

Nowości Muzyczne

NOWA MSZA

Eug. Walkiewicza

"Missa in honorem Sanctissimi Nomini Jesu, ad quatuor voces aequales (viriles) comitante organo. Auctore Eugene Walkiewicz, published by Moniuszko Music Publishing Co., Copyright 1932 by E. Walkiewicz".

Pod takim tytułem wydano drukiem nową mszę na chór męski, w przystępnem opracowaniu z organami, odpowiednią dla chórów męskich, a w szczególności dla stowarzyszeń pp. Organistów. Zbytecznem jest chwalić to dzieło, nazwisko kompozytora w zupełności wystarcza za reklamę. Dzieło to jest do nabycie w głównym składzie: **Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.**, Cena egzemplarza 90 centów.

Adresować prosimy:
ECHO MUZYCZNE
1505 Tell Place **Chicago, Ill.**

Nowe Dzieło

Missa in honorem Beatae Mariae Virginis de Monte Carmelo, Eug. Walkiewicza, na dwa głosy Sopran i Alt, dowolnie Tenor i Bas ad lib. z ak. organów, wydana nakładem p. Fr. Pawłowskiego Sr., Plover, Wis., do nabycia w głównym składzie Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Pan Walkiewicz opracował tę mszę na motywie prześlicznej pieśni "O Przenajświętsza, najpobożniejsza" (O Sanctissima) w łatwym stylu, widocznie dla chórów średnio wykształconych w muzyce, jakie po większej części są u nas po parafjach i poniekąd zasługą jest to p. Pawłowskiego (najprawdopodobniej) by i tym dać możność poznania prawdziwej muzyki kościelnej pióra p. Eug. Walkiewicza, który jako kościelny kompozytor umie w łatwym stylu napisać dzieło poważne, a takiem jest powyżej wspomniana msza, którą polecamy do nabycia. Cena $1.00.



POLSKA MUZYKA W PRZYSZŁOŚCI

CO TO JEST SOLFEGGIO
I Co o Niem Każdy Nauczyciel i Uczący się Muzyki Wiedzieć Powinni

Stanisław Kazuro

—o—

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Twórczość

Jeżeli tak wiele mówimy o odrodzeniu naszej ojczyzny, to jak najsilniej zaznaczyć musimy — i zapamiętać, że nie na obcych zagranicznych wzorach mamy się opierać, a tylko i wyłącznie z własnych prymitywów czerpać natchnienie i treść.

Muzyka zachodnia powstała na swych własnych psychologicznych podstawach, zużytkowała własne prymitywy; wyciągnęła z nich kwintesencję i stworzła wiekopomne dzieła, na których kulturze, formie i technice możemy tylko się wzorować.

Niejednokrotnie dziś spotykamy się ze zdaniem, że inwencja twórcza na gamach dotychczas używanych wyczerpała się, że należy tworzyć nowe gamy a la Debussy, lub zużytkowywać tonacje indyjskie, chińskie i t. d.

Śmiem twierdzić z całą pewnością, że tak nie jest!

Natchniony kompozytor nie ma czasu ani potrzeby w trakcie tworzenia myśleć o gamie, w jakiej ma pisać.

W momencie twórczym słyszy i czuje całokształt utworu, i tak go zapisuje, jak mu go dyktuje "coś nieznanego" z wewnątrz.

Gdyby zaś chwili komponowania myślał o gamach, i w nich odległościach, tworzyłby szablonowe akademickie wypracowania, dalekie od tego, co nazywamy sztuką natchnioną.

Dopiero potem szkic taki opracowuje na podstawach teoretycznych.

Co zaś do inwencji, to skoro w naszej ziemi istnieje niezniszczalna potencja obrotowa i niezużyta siła żywotna, skoro całe na niej życie rozwija się stale i ciągle, to dla jakich powodów ma zanikać inwencja twórcza w człowieku, będącym małą cząstką całej przyrody? Uskarżać się na to mogą tylko jednostki, które ją straciły drogą zużycia się ich organizmu fizycznego.

Przysłowie: "Cudze chwalicie, swego nie znacie i t. d.", dotychczas wcale nie utraciło na swej aktualności.

Znamy bergerety francuskie, romanse rosyjskie, canzonety neapolitańskie i wszystko, wszystko, co obce i często o podejrzanej wartości artystycznej. Natomiast polska pieśń ludowa, aczkolwiek znalazła kompozytorów, jako to Pankiewicza, Szopskiego, Niewiadomskiego, Maszyńskiego i innych, którzy zrozumieli i ocenili wartość polskiego folkloru, z całym pietyzmem i kunsztem opracowali szereg pieśni, to jednak soliści i społeczeństwo nie reagują na czynnik tak ważny w naszej kulturze muzycznej.

Co to jest pieśń ludowa i jak powstaje?

Oto — kiedy rozsłoneczniona przyroda gra całą siłą swego jestestwa, wśród kołyszących się łanów zbóż, poszumu lasów i jezior, zapatrzonych lazurowemi oczami w niebo, kiedy głosy rozśpiewanego ptactwa łączą się z dźwiękami szmeru gdzieś rwącego w górach potoku, a rozkwiecone pola promienieją ze siebie jakąś aurę, unoszącą się w powietrzu, wówczas dusza ludzka zostaje uniesiona w ten ekstatyczny stan całej przyrody, łączy się z nią bezpośrednio i wówczas powstaje emanacja duszy — p i e ś ń.

Pieśń jako hymn do słońca, morza, lasów i któż to wie, czy hymn ów nie jest pieśnią całej przyrody, wypowiedzianej dźwiękiem i słowem przez człowieka? Dlatego więc pieśń ludowa, jako odbicie pejzażu całego kraju, i emanacja duszy ludu polskiego zaklętej w nią, ma niezmierne znaczenie dla muzyki przyszłości.

Każdy naród odradzał się i budował swoją sztukę na własnych prymitywach. Otóż takie stanowisko w instrumentalnej dziedzinie muzyki polskiej zajęli Moniuszko, Chopin, Noskowski, Żeleński, Karłowicz, Melcer, Opieński, Statkowski, Szopski i inni, młodzi zaś kompozytorowie, najczęściej biorąc wzory i reminiscencje z muzyki rosyjskiej, niemieckiej lub francuskiej, albo też opierając się na gamach indo-chińskich, często nie zdają sobie sprawy, że tego rodzaju prace są mało wartościowe i dla naszej kultury bez znaczenia.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



SŁOWNICZEK

Znakomitszych Muzyków

UWAGA: Słowniczek Znakomity Muzyków jest do nabycia w księgarni M. Arct w Warszawie, Nowy-Świat 35, lub w głównym składzie w Ameryce w "Echu Muzycznem."

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

M a r s c h n e r Henryk, ur. 16 sierpnia 1795, zm. 14 grudnia 1861, znany w Niemczech kompozytor oper, których napisał 14 i kilka utworów scenicznych. Najlepszemi jego operami są: "Hans Heiling," "Wampir" i "Templarjusz i żydówka." Pisał także na chóry męskie, oraz dwa tria, kwartet fortepianowy, sonaty i inne utwory.

M a s c a g n i Piotr, ur. 7 grudnia 1863 r., wsławił się nagle jednoaktówką "Rycerskość Wieśniacza," następne jego dzieła: "L'amico Fritz," "Rantzau," "Ratcliff," "Zanette," "Silvano" i "Iris" nie odpowiedziały pokładanym nadziejom.

M a s s e Wiktor, ur. 7 marca 1822, zm. 5 lipca 1884, franc. komp. Jego opery, w liczbie 19, lekkie i melodyjne, miały powodzenie, zwłaszcza "Śpiewaczka Zakwefiona," "Galatea" i "Wesele Joasi."

M a s s e n e t Juliusz, ur. 12 maja 1842, jeden z najpierwszych współczesnych komp. francuskich. Pisał większe dzieła, szerszego pokroju, z których ważniejsze przytaczamy: dramat biblijny "Marja Magdalena," mysterium "Ewa." opery: "Król Lahory," "Herodjada," "Cyd," "Manon," "Werther" i inne; balet "Le Carillon," kantatę "Pokój i Wolność," sześć suit orkiestrowych, uwerturę, poemat symfoniczny "Visions," kwartet smyizkowy, 4 tomy pieśni etc.

M a y e r Karol, ur. 21 marca 1799, zm. 2 czerwca 1862, znany pianista, zostawił przeszło 200 różnych kompozycji salonowych, jak koncerty, fantazje, warjacje, etuidy, etc.

M a z a s Jakób Fereol, ur. 23 września 1782 r., zm. 1849, wirtuoz skrzpcowy. Za wyjątkiem jednej opery "Kiosk," pisał głównie na skrzypce: koncerty, warjacje, fantazje, romanse, kwartety smyczkowe, tria, duety smyczkowe, etiudy etc. Zostawił także "Szkołę na skrzypce."

M e h u l Stefan Henryk, ur. 22 czerwca 1763, zm. 18 paźdz. 1817, francuski kompozytor oper, do których pierwszy zaczął śmielej wprowadzać chóry i ustępy zbiorowe. Oper skomponował około 40tu, najsłynniejsze z nich dwie: "Stratonice" i "Józef w Egipcie." M. pisał także balety, symfonje, kantaty i pieśni patrjotyczne, z których najpopularniejszą była: "Le chant du depart."

M e n dl s s o h n Bartholdy Feliks, ur. 3 lutego 1809, zm. 4 listopada 1847, gienjalny kompozytor niemiecki. Napisał 2 sławne oratorja: "Paulusa" i "Eliasza," uwertury koncert.: "Sen nocy letniej," "Hebrydy" (Grota Fingala), "Ciszę morską," "Meluzynę," "Ruy-Blasa," uwerturę na instrumenty dęte, muzykę do "Antygony," do "Walpurgisnacht," do "Snu nocy letniej," "Atalji" i "Edypa w Kolonnie." Symfonji napisał 4: c mol, a mol (szkocka), A dur (włoska), i D dur (reformacyjna), oraz kantatę symfoniczną: "Pieśń chwały." — Na skrzypce napisał koncert e mol, jeden z najpiękniejszych jakie istnieją. Z licznych utworów fortepianowych M-a wymieniamy: 2 koncerty g mol i d mol, "Capriccio" h mol, "Rondo brillant," "Serenadę" (wszystkie z orkiestrą), "Rondo capriccioso," "Variations serieuses," preludje i fugi, 48 pieśni bez słów i bardzo wiele innych. Z muzyki kameralnej napisał: oktet smyczkowy, 2 kwintety smyczkowe, 7 kwartetów, sekstet z fortepianem, 3 kwartety z fortepianem, dwa słynne tria: d mol i c mol, sonatę skrzypcową, dwie sonaty wiolonczelowe, "Variations concertantes" na wiolonczelę i fortepian. Dalej napisał 6 sonat organowych, 83 pieśni, 13 duetów, 28 kwartetów na chóry mieszane, 21 na chór męski, dwie arje koncertowe, 5 psalmów na solo, chóry i orkiestrę, 3 psalmy 8-o głosowe a capella, motety, fragmenty z niedokończonego oratorjum "Chrystus" i z opery "Loreley." — Utwory jego wieku młodocianego: 11 symfonji na instrumenty smyczkowe, 5 małych oper i wiele innych, nie były nigdy wydane.

M e r c a d a n t e *Saverio* (Ksawery), ur. 26 czerw. 1797, zm. 17 grudnia 1870 r., ceniony kompozytor oper, których napisał około 60. Za najlepsze z nich uchodzą: "Przysięga" i "Bravo." — Oprócz oper napisał około 20-u mszy, słynne "Siedm słów" na 4 gosy solowe, chór i kwartet smyczkowy, dalej psalmy, motety i inne kompozycje kościelne. Oprócz tego pisał fantazje orkiestrowe, słynne "Omaggi" (symfonje żałobne), na cześć Belliniego, Donizettego, Paciniego i Rossiniego, romanse skrzypcowe i wiele pieśni.

M e y e r b e e r *Giacomo* (Joachim), ur. 5 września 1791, zm. 2 maja 1864, powszechnie znany twórca "Hugonotów." — Pierwsze jego opery, pisane po największej części we włoskim stylu, nie miały wcale uznania, najdłużej jeszcze trzymał się "Krzyżak w Egipcie," dopiero "Robert Djabeł," a jeszcze więcej "Hugonoci" rozniosły imię autora po całej Europie. Oprócz powyższych oper, znanym jest powszechnie "Prorok" i "Odpust w Ploermel" (Dinorah).—"Afrykankę" zaś wystawiono dopiero po śmierci kompozytora. Daleko mniejszego powodzenia doznała "Gwiazda Północy," a o grywanym dawniej w Berlinie "Obóz na Szląsku" zapomniano już zupełnie. Opery M. imponowały ogromnie efektami zbiorowemi, potęgą chórów, zestawianiem kontrastów, i wogóle tem, co olśniewa, ale tylko z początku; dlatego też wszystkie te okrzyczane arcydzieła już się przeżyły. Oprócz powyższych oper napisał M. muzykę do tragedji "Struensee," różne kantaty, rzeczy orkiestrowe, chóry, psalmy, pieśni i inne utwory.

M i r e c k i *Franciszek*, ur. 1 kwietnia 1791, zm. 1862, kompozytor i nauczyciel śpiewu. Napisał dwie włoskie opery, trzy balety i naukę instrumentacji po włosku; z polskich oper zostawił dwie: "Cyganie" i w Apeninach," symfonję, dwie msze i inne kompozycje religijne.

(Ciąg dalszy nastąpi)

7. Kogutek.

Żywo.

1. Sen spędzaj-cie z o-czek, zczo - ła, Już ko - gu - tek, na was wo - ła,
2. A kto ze mną wczas nie wsta - je, Te - mu Pan Bóg - ma - ło da - je,
3. Po - żeg-naj-cie się więc złóż - kiem, Kto z was nie chce być le niusz - kiem,
4. A gdy w pra-cy dzio-nek mi - nie, To za - wo - łam na drze-wi - nie,

Wstań dziew-czyn-ko wstań chłop-czy-ku
Ten ma wży-ciu trosk bez li - ku,
Do rąk książ-ki, co w sto - li - ku,
Spać dziew-czyn-ko, spać chłop-czy-ku,

ku-ku ry - ku ku-ku ry - ku.

2577

Missa
in honorem
S. MICHAELIS ARCHANGELI.

KYRIE.

Eug. Walkiewicz. Op. 11.

Moderato.

Cantus. Altus.

Tenor.

Bassus.

Organo.

p

Man.

Ky - - ri - e e - - - lei - son,

mf

Ky - - ri - e e - - - lei - son,

mf

Ky - - - ri - e e - - - lei - son,

mf

Ped

2

Ky - - ri - e e - - - lei - - - son.

Ky - - ri - e e - - - lei - - - son.

Ky - - ri - e e - - lei - - - son.

Man.

Chri - ste e - lei - son,

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son,

Chri - ste e - lei - son, Chri - - - ste e - lei - - - son, e - lei-

Chri - ste e - lei - son, Chri - - - ste e - lei - - - son, e - lei-

Chri - ste e - lei - son, Chri - - - ste e - lei - - - - - - -

UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA

IX. Interwale.

Stosunek odległości pomiędzy dwoma stopniami gamy nazywamy interwalem.

Interwale bywają rozmaite w miarę tego jaka jest odległość stopni, które ze sobą zestawiamy. I tak: stosunek odległości najbliższej, sąsiedniej, pomiędzy dwoma stopniami, ku górze, lub ku dołowi, daje interwal sekundy.

wielka — wielka — mała — wielka
1 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 1
do re re do re mi mi re mi fa fa mi fa sol sol fa

wielka — wielka — mała
1 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 1
sol la la sol la si si la si do do si.

NB. Te sekundy, które wypadają napółtony nazywają sią małemi, — pozostałe zaś — wielkiemi.

Stosunek odległości trzecich względem siebie stopni gamy nazywa się tercją.

wielka — mała — mała — wielka
1 2 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3
do mi mi do re fa fa re mi sol sol mi fa la la fa

wielka — mała — mała
1 2 3 1 2 3 1 2 3
sol si si sol la do do la si re re si

NB. Tercja, na którą składają się dwa całe tony — jest wielką, złożona zaś z całego i półtonu — mała.

Odległość czwartych stopni względem siebie nazywamy kwartą.

czysta — czysta — czysta — zwię-
1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4
do fa fa do re sol sol re mi la la mi fa si

kszona — czysta — czysta — czysta
1 2 3 4 1 2 3 4 1 2 3 4
si fa sol do do sol la re re la si mi mi si.

NB. Kwarta zwykle składa się z dwóch całych tonów i jednego półtonu — i taką nazywamy: czystą. Wyjątkowo kwarta na czwartym stopniu (fa — si) składa się z trzech całych tonów i ta nazywa się: zwiększoną.

Odległość piątych stopni względem siebie nazywamy kwintą.

czysta — czysta — czysta
1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5
do sol sol do re la la re mi si si mi

czysta — czysta — czysta
1 2 3 4 5 1 2 3 4 5 1 2 3 4 5
fa do do fa sol re re sol la mi mi la

zmiuejszona.
1 2 3 4 5
si fa fa si

Kwinta zwykle składa się z trzech całych tonów i jednego półtonu — i taką nazywamy: czystą. Kwinta na stopniu siódmym (si — fa) wyjątkowo składająca się z trzech całych tonów (bez półtonu) nazywa się zmniejszoną.

Odległość szóstych stopni względem siebie nazywamy sekstą.

wielka — wielka
1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6
do la la do re si si re

2



CUDOWNE DZIECKO

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

S t e f c i o: Więc ja jestem tutaj swoim własnym synem? Występuję tutaj, jako swój syn, którego ulokowałem w jednem z wiedeńskich gimnazjów!

B e l a: W każdym razie jest sprawa świetnie załatwiona. Jesteś do ojca podobny, jak dwie krople wody— nasz szwindel jest przez to jeszcze wiarogodniejszy! A więc co nam grozi?

S t e f c i o: W każdym razie trzeba być ostrożnym. A przedewszystkiem winienem ci opowiedzieć cały bieg swojego życia, ażebyś nas w danym razie nie zasypał! Otóż słuchaj! (*pukanie — obaj zrywają się przestraszeni.*)

B e l a: Ktoś puka.

S t e f c i o (*nakłada w lustrze perukę*): Wróćmy do lat dziecięcych! Spytaj się, kto to?

B e l a: Kto tam?

T e l e s s y: To ja — gospodarz hotelu — Telessy Geza!

S t e f c i o: Wielkie nieba! Przecie on mnie zna! Ja w jego knajpie byłem codziennym gościem!

B e l a: Nic nie szkodzi! On czytał już o twojej śmierci! Ten cię weźmie z pewnością za twojego syna. Sam się o tem najlepiej przekonasz!

S t e f c i o (*prezentując mu się w peruce*): Dobrze?

B e l a: Dobrze!... Otwieram! (*otwiera.*)

SCENA III.

Stefcio, Bela, Telessy, (potem) Kelner.

T e l e s s y: Przepraszam najmocniej, jeżeli przeszkadzam, ale chciałem pierwszy... (*spostrzega Stefcia i biegnie ku niemu*) To on! to on! Ja jestem stary Telessy!

S t e f c i o (*kłaniając się, jak grzeczne dziecko*): Dzień dobry!

T e l e s s y: Podajże mi łapkę, śliczny paniczu (*podają sobie ręce*). Ja byłem serdecznym przyjacielem twojego nieboszczyka tatusia.

S t e f c i o: Ale o!

T e l e s s y: Naprawdę! Wypiliśmy ze sobą niejedną buteleczkę. Cały tatuś! Wykapany tatuś! Jakbym patrzał na nieboszczyka — tylko, że młodziuśki!

S t e f c i o (*śmiejąc się dziecinnie*): Młodziuśki nieboszczyk tatuś?

T e l e s s y: Tatuś był wyższego wzrostu — ale pan Stefcio go jeszcze dogoni. (*Kelner wnosi na tacy omszałą butelkę węgrzyna i trzy kieliszki*). aPanowie nie wezmą mi za złe — chciałem uczcić dzień powrotu do rodzinnego miasta synka mojego przyjaciela — i oto ośmieliłem się przyjść tutaj z buteleczką starego tokaja. Taki przecie nasz zwyczaj narodowy. Witaj mi, synu mojego starego, serdecznego przyjaciela. (*Stefcio podaje mu rękę w milczeniu.*)

B e l a: Jest to okoliczność wyjątkowa i dlatego pozwolę wyjątkowo Stefciowi...

T e l e s s y: A może nie? to każę dla kawalera przynieść filiżankę czekolady z kremem?

S t e f c i o: Nie, nie — ja wolę tokaj! Ja się chętnie z panem trącę zazdrowiemojego nieboszczyka tatusia. (*Podchodzą we trzech do stołu.*)

T e l e s s y: Stary tokaj węgierskiemu zuchowi nie zaszkodzi!

B e l a: Prosę — siadajmy!

T e l e s s y: Broń Boże! nie chcę przeszkadzać! tylko tak — na chwileczkę...

S t e f c i o: Musi m pian przecie coś opowiedzieć o moim tatusiu.

T e l e s s y: A więc na trzy minutki! (*siadłszy trzca się*) Twoje zdrowie, mój ukochany dzieciaczku!

S t e f c i o: Dziękuję! (*wychyla szklankę duszkiem*).

T e l e s s y: Oho! taki mały, a już ma dobry spust! Wykapany nieboszczyk!

B e l a: Znakomite winko! Pańskie zdrowie! (*piją znowu — Stefcio znowu duszkiem*).

T e l e s s y: Każę przynieść kilka ciasteczek dla małego, żeby mu nie zaszkodziło! (*idzie do dzwonka elektrycznego przy drzwiach wejściowych i dzwoni; poczem otworzywszy drzwi, wygląda na kurytarz, czy kelner nie idzie.*)

S t e f c i o (*podczas tego cicho do Beli*): Teraz ci stary wszystko o mnie opowie. Uważaj; to ci się przyda. (*Kelner zjawił się tymczasem, przyjął zamówienie i odszedł.*)

T e l e s s y (*wróciwszy na swoje miejsce*): Ze łzami w oczach przeczytałem w gazecie wiadomość o jego śmierci.

S t e f c i o (*krzywiąc buzię do płaczu*): Nie mam już tatusia!... (*ciszej do Beli*) Zaraz będzie kondolencja.

T e l e s s y (*rozczulony*): Biednyś ty, mój sierotka! (*przyciska go do piersi. — Stefan robi minę do Beli. — Bela zakrztusił się winem od śmiechu.*)

(Ciąg dalszy nastąpi)

Z Dłoni Twej

Śpiew na jeden głos (baryton), z akompanjamentem fortepianu; słowa napisał Mykoła Filańskyj, muzykę opracował Eug. Walkiewicz. Utwór ten kompozytor poświęcił Pani Marji Paruszewskiej, Członkini Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu — stałej korespondentce Echa Muzycznego w Chicago, oraz Opiekunce młodych talentów polskich na polu muzycznem.

Utwór ten napisany w formie modeernistycznej, oparty na podstawach harmonicznych, jest bardzo ciekawy. Polecamy takowy do nabycia w Echu Muzycznem, cena 50c za egzemplarz.

——o——

AVE MARIA
Eug. Walkiewicz, Op. 48

Ad quatuor voces inaequales cum organo
NO. 1862, CENA 25c

Prześliczny utwór na chór mieszany, dla chórów lepszych, odpowiedni w wykonaniu podczas mszy św. jako ofertorium, lub w programie kościelnym, na scenie i t. p. Zalecamy panom organistom i dyrygentom chórów świeckich do nabycia to "Ave Maria," które wyślemy niezwłocznie po nadesłaniu 25c.

Pan Kazimierz Garbusiński z Krakowa

Imię to znanem jest w Ameryce, a tembardziej w Polsce, jako muzyk, kompozytor i pedagog, którego dzieła muzyczne firma Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewskiego w Chicago, w dość pokaźnej liczbie wydała drukiem. Obecnie wyszły z pod prasy dwie nowe kompozycje tegoż kompozytora na głos solowy (tenor lub sopran) z akomp. organów lub fortepianu: "Ojcze Nasz" i "Srebrna Nić" i są do nabycia w Wyd. Muz. w cenie po 30c. Płyty sztycharskie wykonane były przez p. P. Zwodziejasza w Krakowie, wydane drukiem w Echu Muzycznem. Polecamy do nabycia. Redakcja.

Modlitwa Legjonistów przed bitwą
(1914-1916)

Przepiękny utwór, opracowany na chór męski z akompanjamentem organów lub fort. i solo baryton, do słów E. Bidery, muzyka K. Garbusińskiego. Modlitwa ta była wykonana z rękopisu po raz pierwszy w Krakowie przez doborowe chóry, pod dyrekcją samego kompozytora i do dziś nie straciła na swej wartości. Aczkolwiek Polska już zmartwychwstała, jednakowoż ci co żyją powinni wiedzieć z jakimi wysiłkami żołnierz polski wywalczył i że ziścił się ich wysiłek. Utwór ten nadaje się bardzo na wszelkie okazje połączone z historją walki żołnierza polskiego. Cena za egzemplarz 50c; przy zakupnie większej liczby egzemplarzy, pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznem.

Starodawna Polska Kolęda
(1863 r.)

Na temat "W żłobie leży"

Utwór ten opracowany na chór męski, z akompanjamentem organów lub fortepianu. Słowa K. Balińskiego z 1863 r. mają historyczną wartość, o czem obecne pokolenie powinno wiedzieć, że w czasie zmagań i ucisku ze strony trzech wrogów, Naród Polski nawet w kolędach śpiewał o Wolnej Polsce. Muzykę bardzo pomysłowo opracował p. K. Garbusiński, a że kolęda ta o historycznej przeszłości winna być śpiewana w obecnym czasie, czy to na scenie, lub w kościele w formie koncertowej. Cena za egzemplarz 25c; przy zakupnie większej liczby egzemp., pewna zniżka. Do nabycia w Echu Muzycznem.



WYPRZEDAŻ NUT

Tylko niewielka ilość na składzie

N. A.) NUTY AMERYKAŃSKICH WYDAWNICTW

Niektóre egzemplarze uszkodzone—nie nowe, wyczerpane.

Na 1 Głos z Fortepianem.

1. Ah! I have Sigh'd to Rest Me (Il Trovatore) Ver. 20c
2. Angel's Serenade (Viol. or Flaute Obb.) Braga 20c
3. A Picture of an old Sweetheart of Mine. J. S. Sumner 50c
3. A Sweetheart of My Own. Mrs. A. L. McMillan 50c
4. Ave Maria. Intermezzo. fr. Caval. Rust., Mascagni 20c
5. Chicago. Song and chorus (I Will) W. J. Massingham 50c
6. Dolly. A song of the Trolly, song and chorus. M. E. Rourke 50c
7. Even Bravest Heart Cavatina. Ch. Gounod 20c
8. "Go 'Way Gal". Song and chorus O. Bonnell 50c
9. Have You Got a Room To Rent. Song and chorus. H. L. Newman 25c
10. How Can I Forget? Waltz Song A. D. Caprio 40c
11. If They Were All Like You. Song and chorus. A. Olman 50c
12. I Love You More. Song and chorus. E. J. Jaeger 50c
13. I'm Awfully Glad Song and chorus. A. W. Brown 50c
14. I'se Gwine To Make a Home for Baby. O, Bonnell 50c
15. I Want An Irish Rose. Song and chorus. J. B. Jacobs 50c
16. Just as the Ship Went Down. Song and chorus. Gibson-Adler 50c
17. Let Me Call You Sweetheart. Song and chorus. L. Friedman 50c
18. Little Bits of Lovin. Song and chorus. B. Turner 40c
19. Love's Golden Dream. Song and chorus. L Lenox 40c
20. Mr. Ragtime Whippoorwill. Song and chorus L. Sievers 50c
21. My Sweetheart Sue. Song and chorus. O. Bonnell 25c
22. Oh! Let Him Whose Sorrow. Clas. Song A. J. Silver 75c
23. "Oh You Girl" Song and chorus. E. Erdman 50c
24. Old Black Joe. Violin Obb. S. & Ch. S. C. Foster 20c
25. O Solo Mio. Neapolitan Serenade. Di Capua 20c
26. Papa I Will Be True To You. Song and chorus A. L. McMillan 50c
27. Plain Little Ev'ry Day Sue. Song and chorus. J. W. Baume 25c
28. Pumpkin Pie. That's the apple of my eye. F. Adler 25c
29. Remember Boy, — Your Mother Song and chorus. J. S. Sumner 50c
30. Since You Called Me Sweetheart. F.H. Klickmann 40c
31. Tell Me That You Love Me. S. & C. L. Friedman 40c
32. The Butterfly. Waltz Song. C. E. Roat 50c
33. The Flying Dutchman Waltz Song. C. Whitehead 40c
34. The Palms Violino Obbligato. J. B. Faure 20c
35. The Palms. (Les Romeaux) Bariton. J. Faure 50c
36. The Peach. Song for children. T. H. Northrup 25c
37. The Sparrow and Hen. Duet for children T.H.N. 25c
38. The Song My Sweetheart Sang. Song and chorus. A. Solman 30c
39. They Hung Up Michael Dugan. J. Sweeney 40c
40. Telephone For Me. Song and chorus A. Olman 40c
41. Thine. Classical Song. W. Rhys-Herbert 50c
42. Two Grenadiers. Classical Song. R. Schumann 60c
43. The Tyrolese and His Child. Philip Lange 25c
44. Vlastenec Pochod March Bohemian E. J. Jaeger 50c
45. Where the Lazy Daisies Grow S. & C. C. Frien 30c
46. What If? Song and Chorus. R. W. Gebhardt 50c
47. When my old Dad. Song and chorus. O. Bonnell 30c
48. Why Must We Part. S. and Ch. H. B. Chapman 50c
49. Years, Years Ago. S. and Ch. L. Friedman 30c
50. You Only You. S. and Ch. J. S. Sumner 50c
51. You'll Be Sorry. S. and Ch. J. S. Sumner 50c
52. Zapomeń (Forget) Bohemian. E. J. Jaeger 50c

Na Solo Fortepian.

55. Academy March Emily Rose Haungs 75c
56. A Song of India. Classical. Rimsky-Korsakow 40c
57. Automobile Ride. March & Two Step. W. J. Bonk 50c
58. Baby's Teddy Bear Waltz & Mazurka W. J. Bonk 40c
59. Battle of the Nations March E, T, Paull 50c
60. Beautiful Blue Danube Waltz J. Straus 25c
61. Barcarolle. Tales of Hoffmann J. Offenbach 20c
62. Bridal Chorus March from Lohengrin R. Wagner 20c
63. Cannon Ball Two Step. March J. Northrup 60c
64. Dancing Waters. One Step or Two St. M.C. Healy 40c
65. Dreamland Meditation (Nocturne) A. Duffy 60c
66. Elegie. Jules Massenet Op. 10 20c
67. Evening Star. "Tannhauser" F. Liszt-R. Wagner 20c
68. "Fleurette" Syncopated Waltz. L. Sieners 50c
69. Fort Dearborn Two-Step. O. Bonnell 40c
70. Funeral March (Simplified) F. Chopen 20c
71. Gloaming Reverie Chas E. Roat 50c
72. Grande Valse Brilante en Mi-bemol Mayor F. Chopen 50c
73. Intermezzo "Cavaleria Rusticana" Mascagni 20c
74. Joyful Sound Valse Caprice J. A. Seidt 60c
75. Kamennoj Ostrow (Simplified) Anton Rubinstein 25c
76. La Czarine Mazurka Russe Ganne 25c
77. Largo from opera "Xerxes" H. F. Handel 25c
78. Little Buster Brown Schottische V. Bonk 25c
79. Little Buster Brown Waltz V. Bonk 25c
80. Maiden's Prayer Mod. Dziew. T. Badarzewska 25c
81. March From "Carmen" Bizet 25c
82. Melody in F. Anton Rubinstein 25c
83. Melodje (Chants Du Voyageur) I. J. Paderwski 25c
84. Merry Springtime. March E. R. Hawngs 50c
85. Meditation. A. Reverie E. R. Haungs 75c
86. Minuet "a l' Antique I. J. Paderewski 425c
87. Nocturne. (Quatrieme Edition) T. Dohler 30c
88. Norwegian Bridal Procession Passing By. E. H. Grieg 25c
89. O Sole Mio! Neapolitan Serenade E. De Capna 25c
90. Over the Waves Waltz (Sobre las alas) J. Roras 25c
91. Pilgrim's Chorus "Tannhauser" R. Wagner 25c
92. Poet and Peasant Overture Franz von Suppe 25c
93. Polish Dance Op. 3 No. 1. X. Scharwenka 25c
94. Prelude (Simplified Edition) Op. 3 No. 2. S. Rachmaninoff 25c
95. Queen of the West March or Two Step L. Longfis 40c
96. Traumerei and Romance. R. Schuman 25c
97. The Rose Waltz. Alma Duffy 50c
98. Rose Tints. Gavotte-Caprice. C. E. Roat 50c
99. Salute A. Pesth Marche Hongroise. H. Kowalski 25c
100. Santiago. Valse Espagnole. A. Carbin 25c

(Ciąg dalszy nastąpi)

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

Nowość!  Nowość!

Msza Pasterska

2200. Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus, zebrana z najcelniejszych kompozycji kolędowych, możliwie do wykonania przez szkolną młodzież; na jeden, dwa, trzy głosy, a w szczególności na sopran, alt, tenor i bas, z organami. Msza o 28-miu stronicach, w której mieszczą się niżej podane kolędy, tekst liturgiczny, jako też tłómaczenie tekstu liturgicznego na polski: śpiewać można w trzy sposoby, jak poniżej przy a), b), c),

KYRIE

1. a) W żłobie leży, któż pobieży kolędować małemu.
   b) Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.
   c) Panie zmiłuj się, Chryste zmiłuj się, Panie zmił. się.

GLORIA

2. a) Przybieżeli do Betlejem pasterze.
   b) Et in terra pax hominibus.
   c) A na ziemi pokój ludziom.
3. a) Jakaż to gwiazda prześliczna.
   b) Gracias agimus tibi propter....
   c) Dzięki Tobie czynimy.
4. a) Powiedzcie pasterze mili.
   b) Quoniam tu solus sanctus.
   c) Albowiem Ty sam święty.

CREDO

5. a) Dzisiaj w Betlejem wesoła nowina.
   b) Patrem omnipotentem factorem.
   c) Ojca Wszechmogącego Stwórcę.
6. a) Wgórę serca i czoła, pieśń zabrzmiała.
   b) Deum de Deo, lumen de lumine.
   c) Boga z Boga, światłość z światłości.
7. a) Adeste Fideles, Laeti triumphates.
   b) Et incarnatus est, de Spiritu sancto.
   c) Wziął ciało przez Ducha świętego.
8. a) Jezus malusieńki, leży wśród stajenki.
   b) Crucifixus etiam pro nobis.
   c) Ukrzyżowany także za nas.
9. a) Cztery lata zawszem pasał.
   b) Et resurrexit tertia die.
   c) I zmartwychwstał trzeciego dnia.
10. a) Mędrcy świata, monarchowie.
    b) Et in Spiritum sanctum Dominum.
    c) I w Ducha świętego Pana.
11. a) Pośpieszcie pastuszki z piosneczki.
    b) Et unam sanctam Catholicam.
    c) I jeden święty katolicki.

SANCTUS

12. a) Gdy się Chrystus rodzi i na świat przy
    b) Sanctus, sanctus, sanctus.
    c) Święty, święty, święty.

BENEDICTUS

13. a) Cicha noc, święta noc.
    b) Benedictus qui venit in nomine.
    c) Błogosławion, który idzie.

AGNUS DEI

14. a) Do żłóbeczka Twego Jezu.
    b) Agnus Dei qui tollis pecata.
    c) Baranku Boży, który gladzisz grzechy św
15. a) Pójdźmy wszyscy do stajenki.
    b) Dona nobis pacem.
    c) Obdarz nas pokojem.

Pierwszy sposób jak przy a) Polskie kolędy, których jest 15-cie. Drugi sposób jak przy b) Tekst liturgiczny, dla tych, którzy śpiewają tylko po łacinie. Trzeci sposób jak przy c) Tłómaczony tekst liturgiczny na język polski, dla tych, którzy śpiewają tylko po polsku; licząc choćby tylko po 10c za 15-cie polskich kolęd, uczyni $1.50, zaś drugi sposób śpiewania i trzeci, jako dodatek. Msza ta jest urozmaiconą. Sola Sopranowe, Altowe, Tenorowe i Basowe, jako też Duety, Kwartety żeńskie lub męskie. Cena egzemplarze $1.50

Zamówienia prosimy nadsyłać:
WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

DO TYCH, KTÓRZY PRZEPISUJĄ DZIEŁA, zastrzeżone federalnem prawem, t. zw. "Copyright Law", słów kilka:



IMPORTANT:—The copying by hand, mimeograph, or other process of the melody, or any other part of the compositions contained herein is a transgression of the copyright law, regardless of whether such duplicates are made for private use or for the purpose of selling. Violators will be subject to severe penalties imposed by Federal law.



WAŻNE:—Kopjowanie melodji ręcznie, mimografem, lub jakimkolwiek innym sposobem, choćby jakąkolwiekbądź część tejże lub tych kompozycyj, czy to dla prywatnego użytku, lub do sprzedaży, stanowi przekroczenie prawa federalnego przedruku. Przestępca podlega surowej karze, przepisanej w tym prawie.

Za podobne przestępstwa w rekordach sądowych jest zanotowanem, nie tylko kara pieniężna, ale i więzienie.

Redakcja.

Nowości Orkiestralne

Odpowiednie na radjo, lub do tańca.
Opracowane i zorkiestrowane przez J. Łabno.

Marsz Pierwsza Brygada .... .50
Na Falach Raby. Walc .... .50
Nowe Życie. Polka .... .50
Na Falach Wisły. Walc. A. Wroński .... .75
Dwie Polki: 1. Miejska, 2. Na ziel. łące .... .75
Marsz Pierwszej Brygady (Brass band) .... .50

Uwaga: Utwory te wydane są drukiem mimograficznym, na małą orkiestrę, z fortepianem, bez drugich skrzypiec i violi, do nabycia u:

B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL.

MODLITWA DO BOGA

Słowa i Muzyka
PAWŁA J. WIDERY

Śpiew czterogłosowy na chór mieszany z organami, przystępnie opracowany w duchu muzyki kościelnej, odpowiedni do każdej uroczystości pogrzebowej, możliwy w wykonaniu jako solo sopran lub tenor. Utwór ten możliwym jest w wykonaniu o jednej lekcji, nawet dla chórów średnich. Zamawiając, prosimy podać No. 1858 i nadesłać 45c; głosy dla chórów w partyturze po 10c. Zamawiać prosimy.

Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewski
1505 Tell Place, Chicago, Ill. U. S. America.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA
Abonenci całoroczni Echa Muzycznego płacą zniżoną cenę.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: w redakcji Echa Muz.

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam), na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c zpocztą

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach, inni sprzedają po 20 i 25c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. w Ojcowie", gdzieindziej 25c, u nas 11c z pocztą.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Nowości Muzyczne

4 AL. AR. Stanisław Moniuszko, jego życie i dzieł w str. .25

18 POLAK - MORRELL - MACKENZIE. Pielęgnowanie głosu, w streszczeniu 35

573 WALKIEWICZ EUG. Z dłoni Twej, *Wciąż z dłoni Twej*, słowa napisał Mykoła Filańskyj; śpiew na jeden głos z akfortep., opracowany w formie modernistycznej, a zadedykowany Pani Marji Paruszewskiej .... .50

1178 ZALAWSKI - FIEREK. Dwa utwory: 1 Marsz Spiewaków, *Naprzód marsz! z nami wraz!*; 2 Echo, *Bóg wielki ma echo no świecie.* Chór mieszany a capella, głos partyturowy.. .20

1195 ABT - DUNIECKI - BEETHOVEN - MASZYŃSKI - MONIUSZKO - MOZART. Sześć Pieśni. 1 Pieśń Zgody *Bracia dłoń podajmy zgody,* 2 Kum i Kuma, *Kuma sobie siedziała,* 3 Toasty, *Komuż ten pierwszy toast wznieść,* 4 Piosnka żołnierska, *Co tam marzyć,* 5 Hymn do nocy, *Dawno słońce zgasło już,* 6 Marsz Poniatowskiego, *Niechaj wesoło zabrzmi nam echo.* Chór męski a capella .... .20

1217 CZTERY PIEŚNI. 1 Hasło *Niech nasza pieśń,* 2 Marsz socjał-demokratów *Hej towarzysze do szeregu,* 3 Międzynarodówka *Dość krwi, niedoli,* 4 Pieśń Pracy *Hej wznieśmy bracia.* Chór męski a capella 20

1224 DANYSZ - PRZEOR - ŻELEŃSKI. Trzy Pieśni. 1 Chór Rycerzy z opery "Goplana" *Po borach,* 2 W lesie *Gdy wczesnym rankiem,* 3 Szczęście *O szczęście ludzkie.* Chór męski a capella, N. 1 z fortep .... .40

1228a) FIEREK - SZOPEN. Trzy Pieśni. 1 Noc, *Noc to cicha morska* toń, 2 Gra w karty *Niech każdy to przyzna,* 3 Sen Prel. op. 28, nr. 20 *żegnaj gwiazdko dnia.* Na chór męski a capella .... .20

1308 GARBUSIŃSKI K. Modlitwa Legjonistów przed bitwą, (1914-1916), *Boga Rodzico! Dziewico!* Słowa E. Bidera. Chór męski z organami lub fortep. i solo baryton .... .50

1319 KJERULF - KLAUER - NOSKOWSKI - WILHELM. Cztery Pieśni: 1 Hej Koledzy *z wspólnej czary,* 2 Góry Norwegskie *Hej te góry,* 3 Pożegnanie lasu *żegnam cię,* 4 Zawiedziona *kochanek mnie porzucił już.* Chór męski a capella, No. 1 z fortep. .... .20

1321 KLEIN - MASZYŃSKI - ROŻAŃSKI. Trzy Pieśni. 1 Marsz Kurpińskiego z roku 1812 *Do koni bracia,* 2 Cichy domku *modrzewiowy,* 3 Toast *Niech żyje nam.* Chór męski a capella, No. 1 z fortep .... .20

1324a) MASZYŃSKI P. Pięć Pieśni. 1 Cześć Pieśni, *Cześć Pieśni, cześć,* 2 Hasło śpiewacze *Leci pieśń,* 3 Dwie dole *A jak poszedł król na wojnę,* 4 Powitanie *Radzi witamy,* 5 Pieśń wolnego ducha *Szalejcie tyrani.* Chór męski a capella... .20

1376a) PADEREWSKI I. J. Hej Orle Biały. Hymn Bojowy, poświęcony Armji Polskiej; chór męski cztero-głosowy, możliwy do wykonania jednogłosowo jako "unison", lub dwugłosowo z akomp. fortepianu; pojedynczy głos 10c, part. fort. i głosowa .... .50

1985 GARBUSIŃSKI K. Polska Kolęda *W żłobie leży,* słowa K. Balińskiego (1863), na chór męski i bas solo, z akomp. organów lub fortepianu .... .25

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



NADESŁANE I NOWE DZIEŁA

255 Starczewski F. Dwie Pieśni No. 1 Kościuszko "Choćby nawet"No. 2 Książę Józef. "W ponsowej ułance". Na chóry szkolne, żeńskie lub męskie dwugłosowe z fortepianem. (patrz No. 753) .... .20

256 Starczewski F. Trzy Pieśni No. 1 "W naszej ziemi" No. 2 Moja Ojczyzna "Ojczyzna ma" No. 3 Doąbrowski "Daleko od Polski" na chóry szkolne, żeńskie lub męskie, dwugłosowe z fortepianem (patrz No. 752) .... .20

290 Zalewski-Clutsman-Żukowski. No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios uderza" na dwa głosy żeńskie lub męskie, dla młodzieży Szkolnej, z akomp. fortepianu, (patrz No. 774 i 840) Dwie Pieśni .... .25

752 Starczewski F. Trzy Pieśni No. 1 "W naszej ziemi" No. 2 Moja Ojczyzna "Ojczyzna ma" No. 3 Dąbrowski "Daleko od Polski" na chóry żeńskie lub męskie dwugłosowe z akompanjamentem fortepianu (patrz No. 256) .... .20

753 Starczewski F. Dwie Pieśni. No. 1 Kościuszko. "Choćby nawet No. 2 Książę Józef "W ponsowej ułance", na chóry szkolne, żeńskie lub męskie dwugłosowe z fortep. (Patrz No. 255) .... .20

774 Zalewski B. J. Clutsman G. H. No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios uderza" na dwa gł. żeńskie lub męskie z akomp. fortep. (patrz No. 290 i 840) Dwie Pieśni .... .25

840 Zalewski-Clutsman-Żukowski No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios ude- No. 774 i 290) Dwie Pieśni .... .25

974 Żukowski O. M. Polska Kołysanka. "Śpij dziecino, śpij", na chór żeński lub męski trzy głosowy, a capella, bez wtóru. (patrz No. 1228) Dwie Pieśni .... .10

976 Żukowski O. M. Wznieś się Orle! "Wyleć, wyleć orle młody". Na chór żeński lub męski czterogłosowy, a capella. (Patrz No. 1499) .... .20

1000a) Beethoven Cześć Boga. "Niebiosa głoszą"; Chór mieszany a capella lub dowolnie z organami (patrz No. 1840) Dwie Pieśni .... .10

1088 Moniuszko-Bazin I. Krakowiak "Poleć pieśni z miasta" 2 Polowanie "Hej przez pola" 3 Hasło "Hej bracia" chór mieszany, a capella bez wtóru. Trzy pieśni .20

1228 Eichstaedt M. Falla. "Czy ty nie słyszysz" Chór męski lub żeński czterogłosowy, a capella, bez wtóru (patrz No. 974) Dwie Pieśni .... .10

1499 Żukowski O. M. Wznieś się orle! "Wyleć, wyleć orle młody" na chór męski lub żeński, czterogłosowy a capella (patr No. 976) .... .20

1500 Żukowski O. M. W lesie. No. 1 "Wieczór mglisty" No. 2 "Zagubiona" No. 3 "Aż na skraju" No. 4 "Stoję blada" chór męski a capella. Cztery pieśni .... .20

1840 Gruberski E. X. Pieśń do Matki Boskiej "O gwiazdo wschodu". Chór mieszany, a capella lub dowolnie z organami (patrz No. 1000a) Dwie Pieśni .... .10

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

PIEŚNI WIELKOPOSTNE
I Wielkanocne, O Zmar· Pańskiem
Serje xx na 1 i 2 głosy, xxi, xxii, xxiii, xxiv, na chóry mieszane

SERJA XX (NO. KAT. 199, 1630, 1680). CENA 70c
Kompozytorowie: Chopin, Walewski, Zaręba.
1. O Zmartwychwstaniu Pańskiem. (na 1 głos)
2. Stabat Mater, Chopina (na 2 głosy).
3. Stabat Mater, Walewskiego (na 2 głosy).

SERJA XXI (NO. KAT. 1792). CENA 35c.
Kompozytorowie: Cieszykowski, Fiesel.
1. Chrystus Zmartwychwstan Jest.
2. Ofiarujmy chwałę w wierze.
3. Otrzyjcie już łzy.
4. Regina Caeli.
6. Terra Termuit.
6. Vidi Aquam.
7. Wesel się królowa miła.
8. Zwycięzca śmierci.
9. Złóżcie troski żałujący.

SERJA XXII (NO. KAT. 1881). CENA 50c.
Opracował Ks. Dr. Alfred de Wróblewski.
1. Boże dziwy (na 1 głos solo)
2. Dzwon nasz bije (chór mieszany).
3. Ecce Crucem Domini (solo tenor).
4. Pełen Boskiego Czaru (chór mieszany).
5. Vidi Aquam, a capella (chór mieszany).
6. Wstał Pan z grobu (chór mieszany).
7. Zmartwychwstaje Pan (chór mieszany).

SERJA XXIII (NO. KAT. 1796, 1808, 1026, 1850, 1230). CENA $1.20.
Kompozytorowie: Dębiński, Flasza, Gall, Nowakowski.
1. Ludu mój ludu, cóżem ci uczynił.
2. Przez Twoje święte zmartwychwstanie.
3. Płaczcie Anieli, płaczcie duchy święte.
4. Wesoły nam dziś dzień nastał. Flasza.
5. Wesoły nam dziś dzień. Gall.
6. Wesoły nam dziś dzień (chór męski).
7. Zbliżam się k'Tobie.

SERJA XXIV. CENA 45c.
Opracował Eugenijusz Walkiewicz.
1. Alleluja Jezus żyje.
2. Chrystus Pan Zmartwychwstał.
3. Chrystus Zmartwychwstan Jest.
4. Dziś nam nastał.
5. Nie zna śmierci.
6. Otrzyjcie już łzy.
7. Wesoły nam dziś dzień nastał.
8. Witaj dniu święty.
9. Witaj, witaj, dniu święty.
10. Wstał Pan Chrystus.
11. Wysławiajmy Chrysta Pana.
12. Złóżcie troski żałujący.
13. Zwycięzca śmierci.

2272 MSZA POLSKA na czas WIELKANOCNY na chor miesz. (a capella) Eug. Walkiewicza, 50

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.



ZBIÓR POWINSZOWAŃ DLA KSIĘŻY
Napisał Eug. Walkiewicz

* * *

(762) ZESZYT PIERWSZY. CHÓR DWUGŁOSOWY
CENA 25c — Stronica
No. 1. Cześć, Cześć, Cześć. Najprzew. Biskupowi, do słów Ks. F. Feldhejma ... 1
No. 2. Zawitał nam. Do słów Narcyzy Lechickiej ... 2

* * *

(764) ZESZYT DRUGI. CHÓR DWUGŁOSOWY
CENA 25c
No. 3. Zabłysnął 'Vielki Dzień. Do słów Marty Łąckiej 5
No. 4. Wijmy Wieńce. Do słów Narcyzy Lechickiej ... 7

* * *

(924) ZESZYT TRZECI. CHÓR TRZYGŁOSOWY
CENA 25c
No. 5. Świąteczny Nam Zawitał Dzień. Do słów Narcyzy Lechickiej ... 9
No. 6. Dzisiaj Wszystkim Nam Jaśnieje. Do słów Marty Łąckiej ... 11

* * *

(1147a) ZESZYT CZWARTY. CHÓR MIESZANY
CENA 25c
No. 7. Żyj Nam Ojcze Długie Lata, a capella ... 13
No. 8. Wielebny Nasz Ojcze Drobi, a capella ... 13
No. 9. Człek Nie Powinien Solo Żyć. Dla państwa młodych, a capella ... 14
No. 10. Stary Rok Minął. Dla ks. na dz. Nowego Roku, a capella ... 15

* * *

(1147b) ZESZYT PIĄTY. CHÓR MIESZANY Z FORTEP.
CENA 25c
No. 11. Żyj nam, żyj, Proboszczu żyj. Z ak. fortep. ... 17
(Z szczerem życzeniem do Cię przychodzim)

* * *

(1147c) ZESZYT SZÓSTY. NA CHÓR MIESZANY
CENA 25c
No. 12. Cześć, Cześć, Cześć! Najprzew. Ks. Bisk., a capella, do słów Ks. F. Feldheima ... 21
No. 13. Żyj, żyj, Proboszczu żyj! Chór męski a capella 22

* * *

1147d) ZESZYT SIÓDMY. CHÓR MIESZANY
CENA 25c
No. 14. Cudną srebrną życzeń nić, a cap., A Karczyński 25
No. 15. Żyj Nam Ojcze Długie Lata, a cap., A Karczyń. 26
No. 16. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a cap., Eug. Walkiewicz 27
No. 17. Niechaj Zabrzmi Pieśń, a capella, chór męski. Eug. Walkiewicz ... 28

* * *

(1147e) ZESZYT ÓSMY. CHÓRY, NA RÓŻNE GŁOSY
CENA 25c
No. 18. Życzenie: Żyj nam. Chór miesz., a capella. A. Karczyński ... 29
No. 19. Mateczce Przełożonej. Chór 4-gł. żeński, a capella. B. J. Zalewski i X. X. ... 30
No. 20. Marsz Weselny. Chór miesz. a cap., w dzień ślubu. Eug. Walkiewicz ... 31
No. 21. Marsz Weselny. Chór męski a cap., w dzień ślubu Eug. Walkiewicz ... 32

* * *

(1147) RAZEM OSIEM ZESZ. W JEDNEJ KSIĄŻCE $1.75

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B.J. ZALEWSKI, WYD. MUZ. I KSIĘGARNIA
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U. S. A.

ORKIESTRA AMATORSKA
dla początkujących w szkołach parafjalnych
Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy.
2. Cześć Polskiej Ziemi
3. Niedbam jaka spadnie
4. Bartoszu. Krakowiak
5. Pomoc dajcie mi rodacy
6. Tysiąc Walecznych
7. Nasz Chłopicki, Mazur
8. Boże coś Polskę, hymn
9. Na Wawel, krakowiak
10. Ospały i gnuśny, marsz
11. Witaj majowa jutrzen.
12. Niemasz to wiary, mar.
13. O gwiazdeczko, piosnka
14. Gdy naród do boju
15. Do broni ludy, marsz
16. Modlitwa przed bitwą
17. Czy widzisz na tej błoni
18. Stańmy bracia wraz
19. Już was żegnam
20. Jeszcze Polska nie zgin.

Skład instrumentacji
Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan
CENA $2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:
Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c
Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny)..............50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPELĘ DĘTĄ
Marsz Pogrzebowy śpiewacki..............50c

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE
Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę
Dla lepiej grających
Ceny: Na Orkiestrę $1.00, Na Kapelę $2.00
Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn
2. Mazur 3go Maja
3. Z Dymem Pożarów
4. Wygnaniec
5. Jeszcze Polska nie zgin.
6. Modlitwa przed bitwą
7. Polak nie sługa
8. Do Lutni
9. Na groby bracia
10. Chłopicki. Mazur

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena $2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NET

1. Marsz Polaków
2. Marsz, Polska, Ruś i L.
3. Marsz Pobudki Woj.
4. Marsz Czołem Ojczyź.

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)
2. Marsz ćwiczelny (Sok.)
3. Marsz ćwiczelny (Sok.)
4. Marsz z Polskich Mot.
5. Marsz z Polskich Melodji

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ
Dla muzyków zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego
2. Znal. Szczęście, walc
3. Oj ten mazur, czysta b.
4. Wesele, Kujawiak

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Doduś, Oberek
2. Krakowiaki Ludowe
3. Lubraniec, Kujawiak
4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Wyciąg z Katalogu
Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago,)Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludjí w op.. 4.00
117 Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t...1.00

IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie.................... .50
162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosnki........ .20
268 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy........ .40

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320 Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony..................... .50
384a) Garbusiński K. Srebrna nić, na sopr. lub tenor........... .30
401 Ivanovici-Zalewski. śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. .50
436 Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr. .25
570 Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. i. S. .25
571 Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar... .25
580 Zalewski B. J. "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar............, .25
582 Zalewski B. J. śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr......... .25

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650 Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwiaciarka........ .30
772 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp. 1.00
708 Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci .30
724 Ogiński M. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma".............. .25
728 Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin .... .30
758 Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj..... 2. Czego........... .25
760 Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz. .15
769 Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy............. .30
770 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspamnienia i głosy............ .40
790 Zalwski Schubert. Serenada "Kochajmy się"...................... .25
792 Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka.................. .25

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

907 D'Oreste-Strauss. Nad Modrym Dunajem, bez fort......... .30
908 Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królową...... .25
945 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski..........................1.00
909 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez....... .15
Mendelsohn-Bartholdy. Na skrzydłach Pieśni, a capella.... .25
918 Ogiński-Zalewski. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma"...... .25
922 Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu...................... .10
925 Walkiewicz Eug. Mężowie mówią o walcu źle.................. .25
950 Zalewski-B. J. Walczyku mój... .30
951 Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka .15
956 Zalewski-Ivanovici. śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".... .30

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000 Archangelski-Zalewski. Piosnka żołnierska "Zmroku cień" .20
1001 Borodin-Zalewski. Chór wieśniaków z op. "Princ Igor".... .20
1005 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne........2.25
1007 Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki .15
1014 Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur"..................... .50
1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie..............3.00
1151 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski........................1.00
1080 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez...... .20
1081 Mąkoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasieńka .25
1098 Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Żegnam cię"........ .10
1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, 112 utworów....1.50
1110 Signio-Walkiewicz. 'Od dworu do dworu"......................... .15
1118 Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore"............................... .20
1120 Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa .15
1121 Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego"........ .30
1122 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marzse sokole .... .15
1126 Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy. 1 Skarga, 2 Rota...... .15
1127 Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop"...... .30
1128 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych...................... .50
1130 Walkiewicz Eug. Cztery Toasty... .15
1131 Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi"........................ .15
1132 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1133 Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza .75
1137 Walkiewicz Eug. Górą Pieśń Polska.................................... .25
1138 Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki........... .15
1139 Walkiewicz Eug. Pieśń Jubileuszowa "Ćwierć wieku"...... .25
1143 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia.............. .25
1144 Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner"................ .25
1147 Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp. 1.75
1150 Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go...... .25
1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"............ .30
1153 Zalewski-Widera. Cześć Związkowi, Cześć, part i gł..... .70
1055a) Grzywa J. Pięć pieśni chóralnych a capella.................. .25
1156 Zalewski-Ivanovici. Spiew o Wiśle "Na Falach Dunaju".... .30
1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt I..... .30
1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt II..... .30
1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt III..... .30
1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV..... .30
1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt V....... .30
1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI....... .30
1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich.. .100

X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne........2.25
1227 Dębiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe.......... .20
1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie..................2.50
1269 Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych.......................... .15
1300 Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia........... .25
1302 Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz........ .25

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

1304 Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy .30
1396 Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore" .50
1306 Garbusiński K. Tęsknota solo i chór 1.50
1320 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .15
1339 Niżankowski "Hulały" i inne .15
1377a) Rożan J. M. Wybór Pieśni Nar. 12 kwartetów .75
1398 Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem .15
1400 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .15
1404 Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole .15
1406 Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole .15
1408 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .50
1410 Walkiewiez-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich .15
1412 Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe .15
1418 Walkiewicz-Sołtys-Bojarski. Trzy pieśni sokole .30
1419 Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany .15
1420 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1430 Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski Dwie pieśni .15
1432 Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. .25
1433 Walk.-Kurpik. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2 Chorał .15
1434 Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór .25
1436 Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr. .10
1438 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kntucky" .10
1440 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's" .10
1460 Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni 1.75
1446 Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia .25
1480 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .30
1482 Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella" .10
1436 Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej .25
1488 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30
1489 Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana" .15
1490 Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów .90
1470 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni .30
1514 Garbusiński K. Ojcze nasz, na sopr. lub tenor .30
1538 Moniuszko St. O władco świata, baryton .30
1580 Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo .25
1590 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor .25
1592 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton .25
1594 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr .25
1596 Walkiewicz Eug. Op 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo .15
1598 Widera P. J. In Memoriam ś. p. Walerji Widera .25

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. .15
1680 Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt .30
1688 Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. 15
1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo .15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 Mendelsson-Mumhalmer. 1. Z pokorą, 2. Modlitwa .15
1756 Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne .15
1758 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr. O Sal, T. E. .15
1760 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator .15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780 Beethoven-GallWalk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I .60
1781 Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1790 Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskiem, 15 kolęd .55
1792 Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych .30
1796 Dębiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne .15
1850 Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart. .20
1851 Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum .20
1852 Nowakowski S. F. Asperges me Domine .20
1853 Nowakowski S. F. Regina Coel i Postludia .20
1854 Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus .20
1856 Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci .30
1860 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5, Asperges, O Sal. i T. Er. .15
1864 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Saecrdos .25
1866 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb. .15
1868 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator .50
1870 Walkiewicz Eug. Op. 49. No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus .15
1872 Walkiewicz Eug. Op. 7. No. 1, Marsz Weselny, z Dobr. T. .15
1874 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .80
1875 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .85
1879 Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów łacińskich .90
1880 Wróblewski A. Ks. Hej Kolęda. 17 Nowych Kol. zesz. I .75
1881 Wróblewski A. Ks. Alleluja. 7 Utworów Wielk. zesz II .45
1882 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III 1.05
1883 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze. IV 1.05
1884 Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. Śp. koś. 6 zesz 370

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950 Bursa-Dębiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I .60
1951 Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1962 Garbusiński K Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem .25
1984 Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św. .20
2030 Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Saecerdos i Sal Reg .15
2032 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo .15
2034 Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz. .15
2036 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna .15
2038 Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny .15
2060 Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut) 1.00
2062 Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.) 1.00

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir .40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W .40

b) Na 2 głosy.

2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska .40
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwińsk .60
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C. .60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanislai Kostkae C. .60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna .60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40

c) Na 3 głosy.

2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis .30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V .40

d) Na chóry mieszane.

2200 Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus 1.50
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich .40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej .40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanislai Ep. et M. .40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli 1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid 1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46 Missa B. M. V. de Częstochowa 1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josaphat 7-głosowa 2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórco" .50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem" .50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska, na czas Wielkanocny .50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem 30

e) Na chóry męskie.

2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis 1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł. 2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr. 3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł. 1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis .80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórco .50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae 3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich. w łatwym układzie .50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem 1.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep. 1.20
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep. 1.40
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę .70
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową 2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje .30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka .25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep. .40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep. .60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo .20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie: solo .20
2586 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze: solo .20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pieć marszy; solo .20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo .90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2704 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr. .50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr. .10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie .20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie .20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie .20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze .20
2736 Zal.-Walk.-Mił.Chopin. Cztery marsze .20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy .20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów .50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrócony) .20
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie .20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych .80

b) Trudniejsze dla starszych.

3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski .25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych .25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów .30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji .30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregiem Marsz Sokoli .20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda .30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc .25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie .25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa .25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne .25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie .25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy .50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony .25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K. .30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak .25

d) Do tańca.

3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ. .25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda .25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki .25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak .25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki .25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska .25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak 2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 1.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich 2.00
3652 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .50
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie 2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4 2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę. Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

(2500)



XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.



Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy. W mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem........................$4.00

SPIS PRELUDYI.

I. Preludya dwugłosowe.

No. 1 C dur CANONICO .... Str. 3
" 2 E mol CANONICO .... " 4
" 3 E mol CANON .... " 4
" 4 F dur ALLEGRETTO .... " 5
" 5 F dur ANDANTINO .... " 6
" 6 D mol CANON .... " 7
" 7 B dur ALLEGRETTO .... " 9
" 8 D dur PARAFRAZA. Na temat: "Otrzyjcie już łzy" .... " 9
" 9 D dur ANDANTINO. Na temat: "Kto się w opiekę" .... " 10
" 10 A dur ALLEGRETTO .... " 11
" 11 As dur PRELUDYUM .... " 12

II. Preludya trzygłosowe.

" 12 C dur PRELUDYUM .... " 13
" 13 C dur PASTORALE. Na temat: "Północ już była" .... " 14
" 14 C dur ANDANTE .... " 15
" 15 C dur PRELUDYUM. Na temat: "Zdrowaś bądź Marya" .... " 15
" 16 C dur LARGHETTO .... " 16
" 17 A mol ADAGIO .... " 17
" 18 A mol ANDANTE. Na temat: "Ach mój Jezu" .... " 18
" 19 A mol PARAFRAZA. Na temat: "Przybieżeli do Betlejem" .... " 19
" 20 G dur MODERATO .... " 20
" 21 F dur PRELUDYUM. Na temat: "Gwiazdo morza" .... " 21
" 22 F dur CANONICO .... " 22
" 23 B dur ALLEGRETTO .... " 23
" 24 D dur ANDANTE. Na temat: "Witaj Królowo nieba" .... " 23
" 25 H mol CARILLON .... " 25
" 26 Es dur PASTORALE .... " 26
" 27 C mol MEDITATIO .... " 27
" 28 C mol PRELUDYUM. Na temat: "Jezu Chryste Panie miły" .... " 29
" 29 As dur ANDANTINO .... " 30
" 30 F mol ANDANTINO .... " 31

III. Preludya cztero i wielogłosowe.

" 31 C dur PRELUDYUM I FUGHETTA Na temat: "Sław języku" .... " 32
" 32 C dur PASTORALE .... " 33
" 33 C dur PASTORALE .... " 34
" 34 C dur PRELUDYUM .... " 35
" 35 C dur PRELUDYUM .... " 36
" 36 C dur PASTORALE. Na temat: "Wśród nocnej ciszy" .... " 37
" 37 C dur PASTORALE .... " 39
" 38 C dur MARSZ TRYUMFALNY .... " 42
" 39 C dur PRELUDYUM ALA FUGA. Na temat: "Wstał Pan Chrystus" " 44
" 40 C dur PRELUDYUM .... " 47
" 41 A mol FUGA 4-GŁOSOWA .... " 48
" 42 A mol PRELUDYUM .... " 49
" 43 G dur RECITATIVO .... " 50
" 44 G dur PRELUDYUM. Na temat: "Chrystus zmartwychwstan jest" .... " 51
" 45 G dur IMPROWIZACJA .... " 53
" 46 G dur PASTORALE .... " 55
" 47 G dur FUGHETTA ALA BACH. Na temat: "Adamie, ty Boży kmieciu" .... " 60

No. 48 G dur PRELUDYUM .... Str. 62
" 49 E mol FANTAZYA .... " 64
" 50 E mol PRELUDYUM. Na temat: "Ojcze Boże" .... " 68
" 51 E mol PRELUDYUM. Na temat: "Nie opuszczaj nas" .... " 69
" 52 E mol LARGO. Na temat: "O duszo wszelka nabożna" .... " 75
" 53 F dur ANDANTINO .... " 72
" 54 F dur PASTORALE. Na temat: "Narodził się Jezus Chrystus" " 75
" 55 F dur ANDANTINO .... " 76
" 56 F dur PRELUDYUM. Na temat: "Zdrowaś Bądź Marya" .... " 78
" 57 F dur PASTORALE .... " 79
" 58 F dur CHORAŁ I PRELUDYUM. Na temat: "Kiedy ranne" .... " 80
" 59 D mol PRELUDYUM I FUGHETTA. Na temat: "Boga Rodzica" .... " 82
" 60 D mol FANTAZYA .... " 83
" 61 D mol PRELUDYUM I FUGHETTA. Na temat: "Przez Twoje święte" .... " 86
" 62 D mol ANDANTE .... " 87
" 63 D mol ADAGIO .... " 88
" 64 D mol MEDITATIO .... " 90
" 65 B dur FANTAZYA .... " 92
" 66 B dur LARGHETTO. Na temat: "Do wej dążym kaplicy" .... " 94
" 67 B dur ANDANTE .... " 95
" 68 G mol PRELUDYUM .... " 96
" 69 G mol PRELUDYUM ALA WAGNER " 98
" 70 G mol PRELUDYUM .... " 99
" 71 G mol FUGHETTA CANTABILE .... " 100
" 72 G mol ELEGIA .... " 102
" 73 D dur GRAVE .... " 103
" 74 D dur ANDANTINO .... " 104
" 75 D dur ARIOSO .... " 106
" 76 D dur PRELUDYUM .... " 106
" 77 D dur ANDANTINO .... " 107
" 78 D dur ADAGIO. Na temat: "Nie płacz już dziecino" .... " 108
" 79 D dur ADAGIO .... " 109
" 80 H mol ANDANTE .... " 110
" 81 Es dur FANTAZYA .... " 111
" 82 Es dur PRELUDYUM. Na temat: "Boga Rodzico" .... " 113
" 83 Es dur PRELUDYUM I FUGHETTA. Na temat: "Wesoły nam" .... " 114
" 84 Es dur PRELUDYUM .... " 116
" 85 C mol FUGHETTA .... " 117
" 86 C mol FUNEBRE MAESTOSO .... " 119
" 87 C mol LARGO .... " 121
" 88 C mol PRELUDYUM .... " 122
" 89 C mol PRELUDYUM .... " 123
" 90 C mol PRELUDYUM .... " 125
" 91 A dur PRELUDYUM .... " 127
" 92 A dur PASTORALE .... " 128
" 93 E dur PRELUDYUM .... " 131
" 94 E dur LARGO .... " 132
" 95 As dur ADAGIO .... " 134
" 96 As dur PRELUDYUM .... " 135
" 97 As dur PRELUDYUM .... " 137
" 98 F mol PRELUDYUM .... " 138
" 99 B mol PRELUDYUM .... " 140
" 100 B mol PRELUDYUM .... " 141

B. J. Zalewski: 1505 Tell Place, Chicago, Ill. U. S. A,